



Для немедленной публикации: 07.06.2021

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ПАРТНЕРСТВЕ ПРОГРАММЫ  
EXCELSIOR PASS С КОМПАНИЕЙ EMPIRE STATE REALTY TRUST**

***Все объекты недвижимости Empire State Realty в штате Нью-Йорк, включая крупные офисные здания, будут принимать Excelsior Pass в качестве альтернативы процедуре скрининга в зданиях — поддержка жителей Нью-Йорка, возвращающихся на работу***

***Начиная с 10 июня: вечерние мероприятия «Празднование Excelsior», специальное мероприятие «Восход солнца» и эксклюзивные билеты со скидкой в обсерваторию для тех, кто предъявит подтверждение вакцинации при помощи Excelsior Pass***

***С момента запуска штатом Нью-Йорк в марте первой в стране добровольной платформы было выдано более 2 миллионов пропусков Excelsior; теперь приложение доступно более чем на 10 языках***

***Динамическая подсветка обсерватории Эмпайр-стейт-билдинг в честь празднования прогресса штата по достижению 70 %, с использованием знаковой анимации кампании «Переосмысление, восстановление и обновление»***

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо объявил о партнерстве с компанией Empire State Realty Trust, Inc. (ESRT), которая теперь будет использовать на всех своих объектах недвижимости в штате Нью-Йорк приложение Excelsior Pass — инновационную проверяемую технологию для поддержки возвращения ньюйоркцев к работе и развлечениям.

Начиная с 9 июня 2021 года, любой арендатор или посетитель объекта Empire State Realty Trust в Нью-Йорке сможет предъявить свой пропуск Excelsior Vaccination Pass в качестве доказательства вакцинации от COVID-19 и не проходить процедуру проверки в зданиях, включающие измерение температуры. Эта инициатива будет развернута во всех коммерческих зданиях ESRT в штате Нью-Йорк, включая Эмпайр-стейт-билдинг, и принесет пользу примерно 600 компаниям. Весь портфель компании охватывает 10,1 млн квадратных футов (938 320 кв. м) арендных площадей, включая 11 объектов офисной недвижимости в штате Нью-Йорк, девять из которых расположены на Манхэттене, а два — в округе Уэстчестер, штат Нью-Йорк.

«Эмпайр-стейт-билдинг является одним из самых знаковых символов Имперского штата, и эти специальные мероприятия помогут жителям Нью-Йорка безопасно вернуться к тем видам деятельности и развлечениям, которых они были лишены, и станут еще одним поводом сделать прививку, — **сказал губернатор Куомо.** — На протяжении десятилетий Эмпайр-стейт-билдинг олицетворяет собой предпринимательский дух Нью-Йорка, и мы работаем над тем, чтобы вернуть ньюйоркцев в офисы, используя Excelsior Pass в офисных зданиях, что позволит большему количеству людей безопасно возобновить работу, а всем нам — восстановиться и стать еще лучше, чем когда-либо».

**Председатель, президент и генеральный директор компании Empire State Realty Trust Энтони Э. Малкин (Anthony E. Malkin):** «Нью-Йорк возвращается после COVID-19 сильным, как никогда, и мы благодарим губернатора Куомо за его руководство. Для нас большая честь сотрудничать со штатом и поддерживать Excelsior Pass посредством специальных мероприятий в обсерватории Эмпайр-стейт-билдинг, а также во всех наших офисных зданиях в штате Нью-Йорк, как важнейший инструмент возвращения людей к работе — и к развлечениям. Нью-Йорк полон жизни, и Эмпайр-стейт-билдинг готов приветствовать арендаторов офисов и вакцинированных посетителей со всего мира, чтобы они могли лично получить захватывающие впечатления, которыми славится город — начиная с сегодняшнего дня и в течение многих лет в будущем».

13 июня в знаменитой обсерватории Эмпайр-стейт-билдинг пройдет эксклюзивное мероприятие «Восход солнца Excelsior Pass» (Excelsior Pass Sunrise) для вакцинированных посетителей, в котором смогут принять участие лица, предъявившие подтверждение вакцинации от COVID-19 при помощи приложения Excelsior Pass. С 10 по 26 июня Эмпайр-стейт-билдинг предложит пользователям Excelsior Pass и вакцинированным посетителям эксклюзивный доступ к мероприятию «Празднование Excelsior» (Excelsior Celebration), в рамках которого можно будет посетить всемирно известные обсерватории без маски в четверг с 22:00 до 00:00, а также в пятницу и субботу с 23:00 до 01:00. В течение всего периода акции пользователи Excelsior Pass будут иметь возможность приобрести комбинированные билеты в обсерваторию на 86 и 102 этажах по сниженным ценам, что даст жителям Нью-Йорка еще один особый повод сделать прививку. Кроме того, в течение ближайшего месяца в Эмпайр-стейт-билдинг будет работать пункт вакцинации при поддержке штата Нью-Йорк.

Более 2 миллионов пропусков Excelsior Pass было выдано с тех пор, как штат Нью-Йорк в марте запустил первую в стране добровольную платформу, которая теперь доступна на более чем 10 языках. Приложение [Excelsior Pass](#), которым сейчас пользуются площадки для проведения мероприятий, университеты, стадионы, компании и рестораны — а теперь и легендарные туристические объекты и офисные здания, включая Эмпайр-стейт-билдинг, — это бесплатный, быстрый и безопасный способ предоставления цифрового подтверждения вакцинации против COVID-19 или отрицательных результатов

теста, который помогает жителям Нью-Йорка безопасно вернуться к тому, что они любят. Как и ранее, жители Нью-Йорка всегда могут предъявить альтернативные формы подтверждения вакцинации от COVID-19 и отрицательных результатов тестов непосредственно на предприятиях и в местах проведения мероприятий.

Эмпайр-стейт-билдинг отпразднует прогресс штата Нью-Йорк, когда мы достигнем 70 %, организовав специальную подсветку, в которой будет отражена кампания штата «Переосмысление, восстановление и обновление» (Reimagine, Rebuild, and Renew). Огни Эмпайр-стейт-билдинг, являющиеся отличительной чертой городского пейзажа Нью-Йорка, уже несколько десятилетий поражают воображение всего мира. Жители Нью-Йорка смогут наблюдать за световым шоу с улицы, из окон квартир, с балконов или с ряда точек с хорошим обзором, включая следующие:

- Манхэттен: Парк Мэдисон-сквер, Брайант-парк, Пенн-стейшн (33-я улица между 7-й и 8-й авеню)
- Бруклин: Променад Бруклин Хайтс, парк штата имени Марши П. Джонсон (Уильямсберг), Бруклинский мост/парк Бруклин Бридж, набережная Уильямсберга и Вашингтон-стрит (DUMBO)
- Куинс: Парк штата Гэнтри-Плаза (набережная Лонг-Айленд-Сити)
- Зрители за пределами города Нью-Йорка смогут посмотреть шоу в прямом эфире
- 

**О приложении Excelsior Pass:** [Excelsior Pass](#) — первая в стране добровольная платформа — представляет собой бесплатный быстрый и безопасный способ предоставления цифрового подтверждения вакцинации против COVID-19 или отрицательных результатов теста, который помогает жителям Нью-Йорка восстановить нормальную и безопасную жизнь. Пользователи, заинтересованные в использовании приложения Excelsior Pass, которое в настоящее время доступно на более чем 10 языках и предлагает пропуск, подтверждающий вакцинацию (Vaccination Pass), и два варианта подтверждения прохождения тестирования, могут узнать больше о приложении и получить свой пропуск [здесь](#). Заинтересованные предприятия и организации могут принять участие и узнать больше [здесь](#), а также скачать цифровые маркетинговые материалы [здесь](#), чтобы продемонстрировать посетителям и клиентам, что их предприятие принимает пропуска Excelsior Pass. Жители Нью-Йорка всегда могут предъявить альтернативные формы подтверждения вакцинации от COVID-19 и отрицательных результатов тестов — например, бумажные формы — непосредственно на предприятиях и в местах проведения мероприятий.

## **О компании Empire State Realty Trust**

Empire State Realty Trust, Inc. (NYSE: ESRT) владеет, управляет, эксплуатирует, приобретает и перепрофилирует офисную и торговую недвижимость на Манхэттене и в столичном регионе Нью-Йорка, включая Эмпайр-стейт-билдинг, «самое известное здание в мире». По состоянию на 31 марта 2021 года портфель

офисных и торговых помещений компании охватывает 10,1 млн квадратных футов (938 320 кв. м) арендных площадей, из которых 9,4 млн кв. футов (873 288 кв. м) арендных площадей приходится на 14 объектов офисной недвижимости, включая девять объектов на Манхэттене, три — в округе Фэрфилд (Fairfield), штат Коннектикут, и два — в округе Уэстчестер, штат Нью-Йорк; а также около 700 000 кв. футов (65 032 кв. м) арендных торговых помещений.

Компания Empire State Realty Trust является лидером в области энергоэффективности в сфере строительства и устойчивого развития: 76 процентов ее портфеля сертифицированы в соответствии с требованиями [ENERGY STAR](#), а 100 процентов полностью работают на возобновляемой ветровой электроэнергии. Компания ESRT является первым в Северной и Южной Америке держателем портфеля коммерческой недвижимости, получившим научно обоснованный проверенный независимыми организациями [Рейтинг здоровья и безопасности WELL \(WELL Health-Safety Rating\)](#), присуждаемый за обеспечение здоровья и безопасности. Кроме того, ESRT получила наивысшую возможную оценку — 5 звезд — от организации [GRESB](#) и знак Green Star за устойчивое развитие в сфере недвижимости, а также была названа [Fitwel](#) чемпионом за экологичные высокоэффективные здания. Чтобы узнать больше о компании Empire State Realty Trust, посетите сайт [esrtreit.com](#) или подпишитесь на новости в [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#) и [LinkedIn](#).

## Об Эмпайр-стейт-билдинг

Небоскреб [Эмпайр-стейт-билдинг](#), «самое известное здание в мире», принадлежащий компании [Empire State Realty Trust](#), Inc. (ESRT: NYSE), парит над Манхэттеном на высоте 1454 футов (443 м) (от основания до шпиля). Реконструкция обсерватории Эмпайр-стейт-билдинг стоимостью 165 млн долларов, обеспечившая совершенно новый опыт посещения, включала обустройство отдельного входа для посетителей, создание интерактивного музея с девятью галереями и обновление обсерватории на 102-м этаже с панорамными окнами. Путешествие во всемирно известную обсерваторию на 86-м этаже, единственную обсерваторию под открытым небом с панорамным видом на Нью-Йорк и не только, служит отправной точкой и ориентиром для посетителей на весь период их знакомства с Нью-Йорком и охватывает все — от культовой истории здания до его сегодняшнего места в поп-культуре. Узнайте больше на сайте [www.esbnyc.com](#). 2021 год — 90-летняя годовщина здания, которое было официально открыто 1 мая 1931 года. Этот небоскреб, объявленный «любимым зданием Америки» Американским институтом архитекторов (American Institute of Architects), а также названный самым популярным в мире туристическим объектом по версии Uberg и достопримечательностью № 1 Нью-Йорка по версии Lonely Planet, ежегодно принимает более 4 миллионов посетителей со всего мира.

С 2011 года здание полностью работает на возобновляемой ветровой электроэнергии, а на его многочисленных этажах размещаются в основном

различные офисные арендаторы, такие как LinkedIn, Shutterstock и Global Brands Group, а также точки розничной торговли, например, STATE Grill and Bar, Tacombi и Starbucks. Для получения дополнительной информации и приобретения билетов в обсерватории посетите сайт [esbnyc.com](http://esbnyc.com) или подпишитесь на новости здания в [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#), [Weibo](#), [YouTube](#) или [TikTok](#).

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)